



L'écho

Bulletin d'information de Compton
Août 2000 - Vol. 9 - No 7

ÉDITORIAL

LE MONSTRE CACHÉ DANS LE MAÏS...

D'accord, je vais faire un effort pour ne pas parler température, ni de mon émoi constant devant la beauté des collines verdoyantes de notre beau coin de pays. Donc, pas d'envolée poétique ! Parlons plutôt de choses sérieuses, voire graves : Parlons maïs !..

Mais quoi ? C'est important le blé d'Inde ! Il y en a partout ! D'ailleurs dans mon paysage, c'est presque du mur-à-mur.. Oh, je ne m'en plains pas, c'est agréable d'admirer toutes ces belles têtes vertes ondulant à perte de vue autour de ma maison (Oups ! encore une allusion aux belles collines...). Et puis j'adore le popcorn et comme tout le monde j'éprouve un vif plaisir à croquer un bon blé d'Inde chaud dégoulinant de beurre. Le maïs est la base de l'alimentation de plusieurs pays. Bref, je n'ai absolument rien contre cette céréale, bien au contraire.

Cela dit, depuis quelques années, mon admiration devant un beau grand champ de maïs est affectée d'un certain malaise. Non, ce n'est pas une allergie; c'est plutôt une sourde inquiétude. On sait tous maintenant que cette culture, souvent pratiquée de façon abusive, use le sol et affaiblit la terre. Et malgré les encouragements écologiques visant à promouvoir la rotation des cultures, plusieurs producteurs continuent d'abuser de leurs champs. Et puis il y a les arrosages. L'usage d'herbicides et de pesticides à outrance n'est rien pour me rassurer.

Mais le plus inconfortable, c'est que tout ce beau blé d'Inde est une sorte de mutant biotechnologique qui pourrait se transformer en monstre. La majorité des semences de maïs (et du soya aussi) sont, au Canada, le fruit de manipulations transgéniques. Et ça, ça me fait vraiment peur ! Notre alimentation est de plus en plus contrôlée par des apprentis sorciers à la solde de corporations sans scrupules.

De plus en plus de chercheurs osent publiquement s'opposer à la prolifération des semences transgéniques et exhortent les gouvernements à la prudence. La population se conscientise. Alors les pays protagonistes de la biotechnologie (dont le Canada est un chef de file, avec les États-Unis et l'Argentine) se défendent et contre-attaquent. Tous les arguments leur semblent bons pour justifier leur stratégie commerciale monstrueuse. On va maintenant même jusqu'à nous dire que c'est par souci humanitaire, et que grâce au transgénisme on pourra régler le problème de la faim dans le monde (Couverture d'un tout récent Magazine Time)

Ne nous laissons pas berner par cette publicité. La biotechnologie peut tout aussi bien aggraver la situation de la faim dans le monde. De toute façon, la solution à la faim dans le monde n'a jamais été technologique, elle a toujours été politique. Quand plusieurs pays et institutions proclament que la biotechnologie permettra dans l'avenir de nourrir les pauvres de la planète sans détruire l'environnement, comprenons qu'ils ont trouvé une nouvelle manière d'assouvir et de s'enrichir auprès du Tiers-Monde. Un nouveau colonialisme. Le contrôle des semences... Épeurant, je vous dis.

Même ici, ce contrôle grandissant des mégasociétés sur les ressources alimentaires et les technologies de production des aliments a déjà commencé à élargir le fossé des inégalités rurales. Écrasés par les coûts élevés exigés par les grandes compagnies pour leurs technologies agricoles de pointe, nos agriculteurs n'ont pas d'autres choix que de cultiver d'immenses propriétés, amenant la disparition de nos petits agriculteurs. Et ces mêmes producteurs agricoles autrefois fiers de leur indépendance sont maintenant pris en otages par les grandes compagnies alimentaires.

Les effets de la biotechnologie sur la santé et l'environnement demeurent inconnus. De récentes études ont suggéré que certaines cultures transgéniques pouvaient tuer les papillons Monarque. D'autres études parlent d'effets néfastes sur la population des abeilles. On craint que les récoltes biotechnologiques produisant leur propres pesticides en arrivent à créer des insectes résistants à tout pesticide. Il y a longtemps que vous n'avez pas lu un bon livre d'horreur ?

Des aliments modifiés génétiquement, on en cultive de plus en plus tout autour de nous. Nous en consommons tous, à tous les jours, sans le savoir. Selon moi, il se cache dans le maïs un monstre encore plus terrible que la marijuana, un monstre aux mains d'une mafia corporative puissante et sans scrupule.

À quand la campagne de dénonciation ?

Lisette Proulx

À L'INTÉRIEUR

- Circuit gastronomique et patrimonial - page 2
- Écho du Lieu historique - page 2
- Écho du lecteur - page 5
- Éradication de la marijuana - page 7
- La famille Scalabrini - page 10
- Le massage pour enfant - page 11
- L'Unité en capsule 2000 - page 12

NOUVEAU !
ANNONCES CLASSÉES
PAGE 14

Les 19 et 20 août 2000

Circuit gastronomique et patrimonial

Dans le cadre des activités 2000 du Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent, les citoyens et citoyennes de Compton et d'ailleurs sont invités à participer les 19 et 20 août, de 10h à 17h, au circuit gastronomique et patrimonial.

Cette activité s'inscrit à même le marché public qui met en valeur une foule de produits régionaux frais à l'ombre des arbres du jardin paysager du lieu historique.

Dès 10h, les participants seront transportés à travers un réseau de tables champêtres et y dégusteront leurs spécialités, y découvriront la petite histoire de Compton, feront une halte au Centre d'interprétation de la vache, seule ferme au Québec ayant reçu la distinction ISO-14001.

Le circuit, c'est près de 3 heures de découvertes où le charme campagnard de Compton sera à l'honneur. Le circuit, c'est un départ à toutes les demi-heures du lieu historique, et un retour à ce lieu.

Les billets seront mis en vente au lieu au cours de ces 2 jours où vous pourrez apprécier l'atmosphère chaleureuse du milieu rural.

C'est une invitation, dites-le à votre famille, à vos amis !

*Les Compagnons
du lieu historique national
Louis-S.-St-Laurent*

*Cette activité est organisée
en collaboration avec
la municipalité de Compton.*

LIEU HISTORIQUE COORDONNÉES ET OUVERTURE

Horaire

Du 13 mai au 4 septembre :
de 10 h à 17 h
Du 5 septembre au 9 octobre :
de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Renseignements

Téléphone : (819) 835-5448 Télécopieur : (819) 835-9101
Site Internet : www.parcscanada.gc.ca
Adresse postale : 6, rue Principale Sud, Compton (Québec)
J0B 1L0

Droits d'entrée

Adulte : 3 \$; 65 ans et plus : 2,25 \$;
6 à 16 ans : 1,50 \$; 0 à 6 ans : gratuit; famille : 7,50 \$

ÉCHO DU LIEU HISTORIQUE



Le Marché public Louis-S.- St-Laurent

N'avez-vous pas la nostalgie du temps où les marchés constituaient de véritables places publiques où se déroulait le théâtre de la culture populaire ? De nos jours, plusieurs organismes voués à la protection du patrimoine travaillent à la sauvegarde des anciennes places et halles de marchés qui enrichissent toujours notre héritage culturel. Voyons brièvement leur histoire, selon le livre "Les places et halles de marché au Québec" écrit par Yves Bergeron.

À l'origine, le marché était, par définition, une institution d'utilité publique qui relevait essentiellement des autorités municipales. On cherchait alors à établir des lieux d'échanges agro-économiques entre la ville et la campagne. Bien qu'au départ les marchés aient été destinés au commerce des produits alimentaires, il semble qu'on y retrouvait un bon nombre de produits non alimentaires.

Dès les premiers temps de la colonisation française, on a reconnu la nécessité d'établir

des places de marchés publics pour subvenir aux besoins des habitants. La première sera instituée à Québec. Les places de marchés publics, ouvertes chaque semaine, assuraient l'approvisionnement des villes et aidaient les paysans de la campagne à écouler leurs produits.

Les jours de marché, la vie urbaine augmentait sa cadence, déployant toute son énergie pour refaire ses provisions. Ces jours-là, une activité intense animait toute la ville. C'est sur la place du marché que les nouvelles du jour étaient colportées et que le potinage avaitignon sur rue.

Jusqu'au milieu du 20^e siècle, le marché demeura le foyer de nombreuses coutumes et traditions populaires. Les profonds changements ayant suivi la Seconde Guerre mondiale amorceront toutefois le déclin du marché traditionnel au profit des épiceries et chaînes d'alimentation qui se multipliaient dans les villages et les quartiers des différentes villes. Voilà où nous en sommes maintenant : les marchés publics sont pratiquement disparus de notre quotidien.

Brisez donc la routine des emplettes modernes, soyez des nôtres, les 19 et 20 août, à l'ombre des arbres du jardin paysager du lieu historique national. Dès 10 h, rencontrez les producteurs régionaux et vivez l'entrain extraordinaire d'une journée au Marché public Louis-S.-St-Laurent !

CE MOIS-CI
ON POUTINE !
*Pour la rentrée
Special Trio Bis-Wood*



Wood,
le plus délicieux
de tous les caprices"

CANTINE
Wood

5, rue Principale, Compton • 835-0060
Trouvé 849-6200

CE MOIS-CI
ON POUTINE !



1 COUPON RABAI ~~2 pour 1~~

sur n'importe quel choix *trio Bis-Wood*

de votre poutine préférée *incluant une poutine régulière*

VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT 2000 *à 80 cts*

À COMPTON SEULEMENT *une livraison*

*Sur présentation
du coupon seulement*

CANTINE
Wood



Desjardins

et vous,

*une alliance
fertile!*



Desjardins

Caisse populaire Desjardins
de Compton

4, rue Principale Sud
COMPTON
835-5475

Télec. : 835-5476
caiscomp@interlinx.qc.ca



La Corporation de développement culturel et communautaire de Compton

Fête nationale des Québécoises et des Québécois "Et si on se lançait des fleurs"

Le 23 juin dernier, la Fête nationale du Québec a été un succès. La Corporation tient à remercier et lancer des fleurs à tous les organismes, entreprises et individus qui ont fait cette réussite.

Nos commanditaires :

- La Caisse Populaire Desjardins des Verts Sommets de l'Estrie
- Le Club Lions de Compton
- Semestrie
- Omnigrains
- La Société nationale des Québécoises et des Québécois de l'Estrie

Nos partenaires :

- L'association des pompiers volontaires de Compton, qui ont assuré une partie de la sécurité et nous a offert un superbe feu d'artifice ;
- Le Centre de la petite enfance Les Trois Pommes de Compton, dont les parents ont assuré le ravitaillement gastronomique ;
- Le Club Lions de Compton, qui nous a assuré des boissons bien froides ;
- Les employés d'entretien

municipaux qui ont soutenu l'installation ;

- Monsieur Daniel Beaudoin, qui nous a généreusement prêté une charrette pour la scène ;
- Monsieur Denis Audet, qui nous a généreusement prêté une toile pour protéger l'équipement audio des musiciens.
- Tous les bénévoles qui ont participé à la décoration, l'animation, la sécurité et le nettoyage.

Évidemment, sans vous cette fête n'aurait pu être une aussi belle réussite. Encore un gros merci !

Nous tenons également à remercier madame Monique Gagnon-Tremblay, députée provinciale du comté de Saint-François, pour sa présence et son éloquence ainsi que Monsieur Fernand Veilleux, Maire de Compton.

Centre communautaire

À compter du 7 août 2000, les personnes désirant louer les locaux du centre communautaire devront s'adresser à la municipalité de Compton au 835-5584.

"Canton est fier"

Vos organisatrices sont Isabelle Gagnon et Amélie Alix de

Compton. Les inscriptions reçues nous permettent de vous annoncer un spectacle diversifié. Il n'est pas trop tard si vous voulez vous inscrire, n'hésitez pas à m'appeler, Amy-Valérie, au 835-0445.

Vous rêvez de participer à un tel projet mais vous préférez être dans les coulisses : nous avons besoin de bénévoles et d'idées pour appuyer la technique de ce projet (coordination, mise en scène, costumes, éclairages, etc.). Appelez, je vous donnerai toutes

les informations que vous désirez.

Poste vacant au CA

Un poste d'administrateur est toujours vacant sur le CA de la Corporation. Avis aux intéressés. Bienvenue !

La Corporation vous souhaite une belle fin de vacances.

Amy-Valérie Olivier
Agente de développement

Le Centre communautaire Notre-Dame des Prés

29, Chemin Hatley, Compton

Un service à toute la communauté !

Salle communautaire :

Réservation : 835-0445

La salle communautaire est ouverte à tous les jours de la semaine pour les jeux de billard, ping-pong et cartes.

La bibliothèque :

Téléphone : 835-0404 aux heures d'ouverture.

Heures d'ouverture :

Les mardis de 17h30 à 19h30.

Les mercredis de 13h30 à 19h30

Le comptoir familial :

Téléphone : 835-0404 aux heures d'ouverture.

Heures d'ouverture :

Les mercredis de 13h30 à 19h30

Le Centre Internet "Lions" :

Les mardis de 18h à 21h et les mercredis de 16h à 20 h.

Sur rendez-vous seulement. Contactez Mme Chantal Lazure au 835-9406.

Un rappel à tous. La grande salle au centre communautaire est disponible pour location. Elle peut accueillir plus de 100 personnes et est équipée d'outils audio-visuels tels un système de son, microphone, écran et rétro-projecteur.



Gérard Leblanc
Courtier d'assurance Itée

10 Principale Sud, C.P. 177, Compton
Bur. : (819) 835-9511 Rés. : (819) 835-5718



Le Bocage
Relais et festin gastronomique

Fine cuisine régionale

François Dubois
424, chemin Moe's River, 208 Est
Compton (Québec) J0B 1L0
(819) 835-5653

Ouvert 7 jours, réservations requises
www.lebocage.qc.ca

L'ÉCHO DU LECTEUR



Merde il pleut ! Voici une affirmation que nous pouvons utiliser presque tous les jours depuis quelques temps !

Nous sommes en l'an 2000, plus précisément en été et la température est sens dessus dessous. Est-ce le changement de siècle qui est la cause de tous ces bouleversements ? De toute façon, on ne peut rien changer à cette situation, mais il y a la lecture pour se divertir. Allons vite choisir quelques bons livres à la bibliothèque de Compton pour notre plus grand divertissement ou apprentissage.

Feu Marthe Gagnon-Thibodeau, écrivaine québécoise de très bonne réputation, a enrichi tous ses lecteurs de plusieurs bons romans. Pour ma part, je n'ai lu qu'un seul de ses livres, mais me propose de les lire tous. Dans "La Boiteuse", Marthe Gagnon-Thibodeau nous raconte la vie de Gervaise, de sa jeune enfance à son âge adulte. Une vie triste à vous fendre le cœur, mais qui aurait bien pu être le sort de n'importe qui d'entre nous né avant 1940. Certaines parties du

livre m'ont émue aux larmes. Au début, ce sont des larmes de compassion pour se changer à la fin en larmes de joie. Ce livre relate une époque où les valeurs chrétiennes et morales étaient à l'honneur. Les endroits décrits sont des lieux connus du Québec et on se sent bien chez-nous en lisant ces textes. Gervaise est une jeune fille très courageuse, forte, patiente et bonne jusqu'à la moëlle des os. Elle a aussi une façon très sage de prendre soin de son homme et d'élever ses enfants (elle marie un veuf avec 6 enfants). Gervaise se fabrique vraiment une vie heureuse malgré ses antécédents malheureux, mais la nature lui réserve encore une surprise... Vous voulez en savoir plus sur "La Boiteuse" ? Retrouvez ce livre à la bibliothèque de Compton.

Personnellement, je crois important, sur le plan historique, de connaître la vie des personnages célèbres qui ont marqué notre province. Je décide donc de lire des biographies en commençant par celle de Lise Payette dans "Des femmes d'honneur". J'y apprend à connaître cette femme de sa naissance à sa vie publique. Je trouve un peu long et détaillé le début du livre pour ensuite me passionner par les talents publics, le caractère fort et le courage des idées de cette femme que j'admire beaucoup.

Polo Coelho, auteur sud-américain peu connu ici a écrit quelques livres dont "Véronika décide de mourir", sa dernière œuvre (mars 2000). Un petit chef-d'œuvre ! L'histoire débute avec une jeune fille qui rate son

suicide et se retrouve dans un asile d'aliénés mentaux. C'est là que Véronika découvre son soi intérieur, sa vraie raison de vivre. La mort et la psychiatrie, voilà des sujets assez délicats que l'auteur traite avec sagesse et doigté. Brillant ! Le tout se passe dans la ville de Ljubljana, en Slovénie. mais pourrait très bien se passer en Amérique ou au Québec. La psychologie humaine est la même partout ! À lire.

Rita Lambert

Suggestions de livre qui ont été beaucoup lus par les abonnés de la bibliothèque de Compton :

- Des femmes d'honneur : une vie privée par Lise Payette, (autobiographie)
- Les années du silence : 3 volumes par Louise Tremblay D'essirambre (roman québécois)
- Les enfants de la soie par John Evans (roman)
- Marie Mousseau par Denis Monette (roman québécois)
- Lady Cupidon par Marthe Gagnon-Thibodeau (roman québécois)
- Un jour tu verras et Recherche jeune femme aimant danser par Mary Higgins Clark (romans)

Dorénavant,
composez le 911
pour le
service Incendie



Tél.: 849-4100

Daniel Parent
arpenteur-géomètre

28 main Ouest
Coaticook, Qc.
J1A 1P2

**Les
Multiservices
Bouthillier**



**Service de
rénovation**

- plomberie
- pose de céramique
- peinture
- menuiserie
- tirage de joints
- etc.

Service de construction

- cabanons
- patios
- clôtures

11 Chemin Hatley
Compton, Qc,
J0B 1L0

(819) 835-9288



835-0075

Épilation au laser
Maquillage permanent
Esthétique
Électrolyse
17 ans d'expérience

Iridologie
Aromathérapie
Maître Reiki
Massage holistique
Déblocage énergétique



Centre
Holistique
de Compton

835-9229

Linda Charron
48, chemin Moe's River, Compton



Excavation - défrichage -
nivellement - chemins forestiers
peigne sur pelle, godet à drainage,
terre à pelouse, gravier, sable,
concassé

TÉL : 835-9178



Repas
d'affaires
Dîner
romantique

Le King's Hall

l'endroit rêvé pour le plaisir des saveurs

Tél: (819) 835.1010

40 ch. Cochrane, Compton, Qc., J0B 1L0

Réservation :

1 800 361.6162

1 888 220.KING (5464)



**LE CHEF VOUS PROPOSE
SON HORAIRE POUR
L'ÉTÉ ET L'AUTOMNE 2000**

Déjeuner à la campagne

de 7h30 à 11h30 (7.50\$ à 18.95\$)

Dîner sur la terrasse

(3 services gastronomiques)
de 11h30 à 14h (14.50\$)

Les soupers champêtres

(4 à 7 services gastronomiques)
à partir de 18h30 (26.95\$ à 35.95\$)
(taxes et services en sus)

- Ces menus sont offerts pour groupe de 1 à 24 personnes.

- Téléphoner la veille ou la matin même pour connaître le menu du jour.

- Aucune carte de crédit ou débit acceptée.

Votre chef André La Palme

APPORTEZ VOTRE VIN.
IL EST PRÉFÉRABLE DE RÉSERVER
LA VEILLE OU TÔT LE MATIN.

Tél. : (819) 837-0014

5675 route 147, Milby
À 7 minutes de Compton

INFO-MUNICIPALITÉ

DATES À RETENIR

HORAIRE DU BUREAU DE L'HÔTEL DE VILLE

Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h, sans interruption.

Téléphone : 835-5584

Télécopieur : 835-5750

Pour les urgences : Pagette numéro : 573-4374

Session du conseil : 1er mardi du mois à 20h00 à l'Hôtel de Ville

VERSEMENTS DE TAXES

4ieme versement : 29 septembre 2000

PERMIS DE BRÛLAGE

Vous devez demander un permis de brûlage à compter du 15 avril jusqu'au 15 novembre.

CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Pour l'ancien territoire de Compton : Cueillette les lundis

Pour l'ancien territoire de Compton Station : Cueillette les mercredis
(Excepté les jours suivants : Noël et le Jour de l'An).

Vos ordures doivent être en bordure de la route pour 6 h le matin.

COLLECTE SÉLECTIVE

La collecte sélective se fera selon les dates habituelles de votre secteur. La collecte sélective a lieu durant les congés fériés, sauf les jours suivants : Noël et le Jour de l'An. Veuillez déposer vos bacs avant 7 h le matin.

PERMIS DE CONSTRUCTION - COURS D'EAU

Vous avez des projets de construction, agrandissement, rénovation, installation d'une piscine, d'aménagement et d'entretien d'un cours d'eau ?

Veillez communiquer avec M. Alain Beaulieu, Inspecteur en bâtiment et environnement au 835-5584 ou au 835-5436 afin d'obtenir un permis ainsi que toutes les informations nécessaires concernant les usages autorisés dans votre secteur et les normes d'implantations.

PNEUS

Cueillette à la fin de l'été (Information à venir)



PROGRAMME CISAILLE 2000



LUTTE CONTRE LA PRODUCTION DE MARIJUANA AU QUÉBEC

SAVIEZ-VOUS QUE :

-13% des jeunes âgés entre 12 et 18 ans consomment régulièrement des drogues illicites.

-La marijuana est la drogue illicite la plus populaire dans les écoles du Québec.

-En 1999, la Sûreté du Québec a procédé à l'éradication de 394,054 plants de marijuana comparativement à 74,806 en 1993.

-En 1999, la S.Q. a mis de l'avant le programme "Cisaille" qui a pour objectif :

- Réduire la production de marijuana au Québec
- Enquêter les organisations criminelles ayant le contrôle des productions
- Procéder à l'éradication des plants de marijuana
- Sensibiliser le public sur ce phénomène

Vous pouvez signaler toute information de façon anonyme par Info-Crime (1-800-711-1800) ou à la Sûreté du Québec aux numéros 310-4141 ou *4141 (cellulaire).

NE FERMEZ PAS LES YEUX !



CLUB LIONS DE COMPTON

Les Lions de Compton élisent leurs officiers

Le mercredi 21 juin 2000, les nouveaux officiers du club ont pris leurs fonctions lors d'une cérémonie spéciale de passation des pouvoirs qui a eu lieu à l'hôtel King's Hall.

Robert Chaloux, membre du club depuis 1984, a été élu président. Lors d'une brève allocution, il a souligné le travail extraordinaire accompli par Lions Albert Favreau au cours de la dernière année et au nom de tous, l'a remercié chaleureusement. Lions Robert a profité de l'occasion pour souhaiter un bel été à toutes et à tous. Ses objectifs seront transmis aux membres en septembre prochain.

Lors de cette cérémonie, les Lions suivants ont également assumé leur fonction officielle :

Albert Favreau, président sortant;
Bertrand Gagnon, premier vice-président;
Chantal Lazure, 2e vice-présidente;
André Lachance, 3e vice-président;
Benoît Côté, secrétaire;

Janet Mégré, trésorière;
Marie-Ange Brault, chef de protocole;
Irène Lapointe, Antonia Rossi, Hertel Gagnon, Jean Rouillard, directeurs du Conseil d'Administration du club.

À cette même occasion, la Médaille d'Excellence Gilles-Mélançon de la Fondation des clubs Lions du Québec, médaille présentée à des membres Lions qui ont servi leur communauté de façon remarquable et qui ont fait preuve de vision, fut attribuée à cinq membres afin de démontrer la gratitude du club pour les services exceptionnels rendus.

Les récipiendaires de cette médaille sont :

Lions Albert Favreau,
Lions Chantal Lazure,
Lions Emmanuel Pouliot,
Lions Hertel Gagnon,
Lions Janet Mégré.

Cette rencontre permet aussi de désigner le Lions Chantal Lazure, Lions de l'année 1999-2000. Félicitations aux Lions honorés et bonne année dans le Lionnisme à l'équipe de direction 2000-2001

Le Centre Internet Lions de Compton Offre d'emploi

Le Centre Internet Lions de Compton est à la recherche d'un ou d'une stagiaire pour un projet d'emploi jeunesse du PAC. (Programme d'accès Communautaire d'Industrie Canada)

Durée du projet

D'une durée de 11 semaines, à raison de 7 heures/semaine, le projet peut être prolongé à 17 semaines.

Le projet vise à

- Actualiser, en impliquant les responsables, les pages Web existantes des utilisateurs du Centre Communautaire de Compton.
- Animer les heures d'ouverture du Centre Internet.
- Initier la clientèle, selon les besoins, à la navigation sur Internet, au courrier électronique et au bavardage (chat)
- Promouvoir le Centre Internet Lions.

Exigences

- Être âgé de 15 à 30 ans,
- Être aux études, sous-employé(e) ou en recherche d'emploi.
- Connaître l'Internet suffisamment pour en favoriser une utilisation efficace.
- Bonne connaissance de la conception d'une page Web.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Chantal Lazure,
Centre Internet Lions
C.P. 216
Compton
JOB 1J0
819-835-9406



Centre de la petite enfance

les
trois
Pommes
de
Compton

ouvert
du lundi au
vendredi
de 6h30 à 18h00

835-0276

ALAIN BLANCHETTE

PEINTRE - TAPISSIER
ENTREPRENEUR LICENCIÉ
Licence RBQ 8002-9416-51

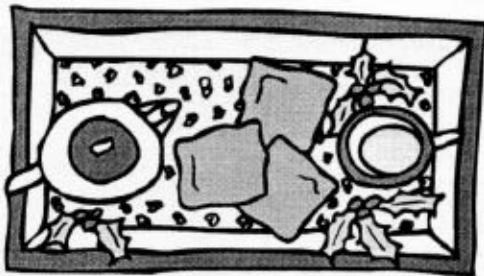
Peinture de finition
Décollage et pose de tapisserie

ESTIMATION GRATUITE

835-0402 pagette : 573-1112



LE DÉJEUNER SUR L'HERBE...



Dimanche, 23 juillet 2000, mais où est donc l'été ??? Je crois qu'il est annoncé pour la semaine prochaine, mercredi et jeudi.

Je vous jure, depuis le début de ladite "saison touristique" il est difficile de convaincre les vacanciers et les gens de la région de venir profiter de notre belle terrasse. Je regarde le jardin et me demande si j'aurai de quoi faire des conserves cet automne. Rien ne pousse, sauf... les mauvaises herbes... (si vous avez une recette pour les apprêter, je suis preneur).

J'ai ce matin 12 amis pour le petit déjeuner et il fait un froid de canard. Nous voilà donc tous autour de la table de travail dans la cuisine à siroter notre "mimosa" en attendant les deux retardataires, qui eux ont du mal à se lever pour une raison que seul la bouteille de porto d'hier connaît. Il est tout près de 13h lorsque Galarneau se joint à nous, timidement voilé par un nuage qui se fait peu menaçant. **TOUT LE MONDE DEHORS, DÉJEUNER SUR L'HERBE !**

Enfin la terrasse ! En un rien de temps, la table est montée, et me voilà devant le fourneau. Au menu : Quiche aux épinards, pain doré aux dattes et noix nappé d'un caramel au beurre et aux bananes, scones au lait de babeurre et fruits séchés, musli, bacon, jambon, ballotine de lapin fumé, assiette de fruits frais et fromages fins. Le tout sera arrosé des quelques bouteilles de vin restantes du souper de la veille. (Hey ! Après tout, y'é passé midi !).

Rien de tel que de déjeuner avec des amis en regardant les colibris se gaver du nectar de différentes fleurs qui bordent les fenêtres à moustiquaires entourant la pergola. La conversation est animée, les éclats de rire sont fréquents et sincères, les anecdotes abondantes... Non merci, on les a vues tes trois cents photos de voyage à Ogunqwit. On se chicane pour le dernier scone, et l'orpheline tranche de bacon trouve refuge.

Personne ne quitte avant que la cuisine ne soit rangée. Il est maintenant 17h15 et tous doivent rentrer à la maison, les uns à Sherbrooke, les autres à Montréal. À 17h45, on peut enfin s'asseoir tranquille sur le balcon avant. Le soleil est à son meilleur, et on termine la bouteille de porto, (ben oui, y'en restait finalement). Pour moi, c'est ÇA l'été...

Il est certain que l'on n'a pas toujours le temps de se faire des déjeuners aussi gargantuesques, c'est si souvent une rôtie et un café, mais ça vaut la peine de le faire au moins une fois cet été. Allez-y, il vous reste les mois d'août et de septembre. Bons déjeuners, et bon été.

P.S. Au fait, on mange quoi pour souper ?

Le scone est une pâtisserie typiquement anglaise, servie au petit déjeuner ou à l'heure du thé. Il existe plusieurs recettes. Tantôt sucrés, tantôt salés, il est toujours moelleux et délicieux. Voici ma recette. Plusieurs clients m'ont offert de l'argent pour l'obtenir... Je vous la livre gratuitement.

Scones au lait de babeurre et fruits séchés. (pour 8 personnes)

- 300g de farine
- 2 c.à thé de poudre à pâte
- 40g de beurre (ferme)
- 80g de sucre
- 150ml de lait de babeurre
- Pincée de cannelle
- Pincée de sel
- 1 oeuf battu
- 125ml de fruits séchés (figues, canneberges, pommes, poires, dattes, etc)

Tamiser la farine, la poudre à pâte, la cannelle et le sel. Ajouter le sucre, les fruits séchés et le beurre en travaillant la pâte avec les mains. Faire un puits et incorporer le mélange du lait de babeurre et l'oeuf. Pétrir jusqu'à l'obtention d'une pâte souple, voir même collante. Former la pâte en une galette de 20cm de diamètre sur une surface légèrement farinée. Mettre au four préalablement chauffé à 425F pour 15 minutes ou jusqu'à doré.

Cette recette se double et se congèle avant ou après la cuisson. Le secret est de ne pas trop fariner même si la pâte vous colle sur les doigts. Prenez votre mal en patience, ça en vaut la peine...

François Dubois
Auberge le Bocage
424, chemin Moe,s River
Compton, QC
J0B 1L0
819-835-5653
www.lebocage.qc.ca

**EN RAPPEL
POUR LA 10IEME ANNÉE**

Jean-Guy Piché
au
Verger Ferland

LE JEUDI 24 AOÛT 2000
POUR INFO : 835-5762

Suzanne Couture
COMPTABLE AGRÉÉE

22, rue Principale Nord
Compton, Qué.
J0B 1L0
(819) 835-9139

Coiffure Navaho

pour elle et lui
avec ou sans rendez-vous

3 rue Principale Sud Coiffeuse styliste :
Compton (Auberge Chez Bert) Sylvie Laperle
J0B 1L0
Tél : (819) 835-0223

RETROUVAILLES 2000

- La famille Scalabrini

Les 1 et 2 juillet dernier, un grand rassemblement des familles Scalabrini se tenait à Sainte-Edwidge. Plus de 600 personnes se sont réunies dans le village où Ferdinando Scalabrini avait élu domicile en 1878. Depuis plusieurs mois, on se préparait à cette grande fête. Un comité dynamique avait planifié cette rencontre espérant favoriser une meilleure connaissance des membres de nos familles.

Les festivités ont débuté par l'arrivée de Ferdinando et Domithilde accompagnés de leurs huit enfants. Rappelons qu'en 1895, tous leurs enfants vivaient encore sous le toit familial et c'est cette époque qui fut remémorée. Ils sont arrivés dans une voiture familiale, tirée par deux chevaux. Tous portaient les vêtements d'époque.

Ferdinando et Domithilde nous ont dit leur joie d'être de la fête et nous ont présenté chacun de leurs enfants : Joseph, 24 ans, Alfred, 22 ans, Ferdinand, 21 ans, Marie-Estelle, 18 ans, Cyrille, 15 ans, Jean-Baptiste, 11 ans, Pierre, 9 ans et Josaphat, 2 ans. Ceux-ci étaient personnifiés par des descendants de chacune de ces familles. Un moment très émouvant qui capta l'attention de tous.

On présenta ensuite les membres du comité de la fête et ceux du comité du livre. Vint ensuite le moment tant attendu, le lancement du livre "Ferdinando Scalabrini, deux continents, une histoire" ! Ce bouquin de 650 pages est le résultat d'un travail

gigantesque accompli par une autre équipe déterminée.

Après un méchoui, la soirée débuta par un programme d'amateurs ; plusieurs familles ont présenté leurs numéros, tous plus intéressants les uns que les autres; et ce n'est qu'à 23h30 que la danse a vraiment commencé. L'orchestre, composé presque exclusivement de membres de notre famille, a su nous prouver son savoir-faire et c'est à regret que plusieurs ont dû quitter.

Profitant toujours d'une température très clémente, la journée du dimanche proposait aussi plusieurs activités. Les lève-tôt se sont donnés rendez-vous pour un déjeuner sous la grande tente. Ensuite, la messe fut célébrée par le Père Giuseppe Duchini, de la

communauté des scalabrinien et Donald, notre pasteur. Une chorale, formée d'une trentaine de personnes des différentes familles, a égayé la célébration, permettant ainsi aux gens de mieux participer tout en priant. Après la messe, on était invités à se rendre au cimetière pour une visite; en hommage à nos prédécesseurs, des gerbes avaient été déposées sur les pierres tombales de chacun d'eux. Un dîner chaud fut ensuite servi dans la salle paroissiale. L'ambiance était toujours à la fête car nos musiciens y allaient de leurs airs entraînants. Une chanson thème racontait même la vie de notre ancêtre. Durant les deux jours, plusieurs ont utilisé l'autobus à bord duquel ils pouvaient faire un tour guidé dans le rang 10, aujourd'hui chemin Scalabrini; ils ont pu y voir les lieux où leurs ancêtres avaient vécu il y a plus de cent ans. Au sous-sol de la salle, les gens ont pu admirer une exposition des œuvres d'art de plusieurs membres de la famille : peinture, artisanat, vitrail, ébénisterie, tissage, haute lisse...

Après deux jours de festivités et d'échanges fraternels, chacun est retourné chez-soi le cœur rempli d'heureux souvenirs qui resteront

longtemps gravés dans leur mémoire. On parle maintenant d'association afin de renforcer des liens existants, de continuer les recherches sur les origines de notre famille en Italie et de favoriser de nouvelles rencontres familiales. VIVA SCALABRINI VIVA !!

Claire Scalabrini

Gérin Custeau
Notaires et
Conseillers juridiques

Agricole Compagnies
Immeubles Successions
Testaments Mandats

tél. : 849- 4855
télécopieur : 849-9675
38, Child, Coaticook

Le Supermarché en région

IGA Coaticook
265, rue Child
Coaticook, Québec
J1A 2B5
Tél.: (819) 849-6226
Fax: (819) 849-2579

IGA

*Notre priorité est de toujours
mieux vous servir*

Serge et Johanne Arsenault, prop.

Le massage pour enfants - Un toucher thérapeutique

N'hésitez pas à masser vos enfants. Le massage et les gestes concrets manifestés par amour peuvent s'avérer des outils complémentaires à notre rôle de parents et de guides auprès de nos tout jeunes enfants. Le toucher est un moyen extraordinaire pour découvrir notre enfant, mieux le connaître et communiquer avec lui. De simples gestes pourront créer une ouverture exceptionnelle. Évidemment nous parlons ici de gestes tendres, aimants, sécurisants et sains.

Le toucher est le sens le plus approprié pour vivre dans l'équilibre de la globalité de l'être. Le massage est avant tout un geste d'amour. C'est un bel héritage que nous pouvons transmettre à ce petit être que de lui enseigner à se centrer, à s'accepter, à s'épanouir. Le toucher fait partie de cet enseignement.

Grâce au massage, votre enfant se sentira plus calme et en sécurité. Chez un prématuré, sa croissance sera plus rapide. Les douleurs attribuées aux coliques seront atténuées. L'équilibre apaisera certaines inquiétudes des parents.

Si au cours des premiers mois de la vie, les parents donnent la permission à l'enfant de

pleurer, s'ils se donnent le bonheur de prendre l'enfant dans leurs bras pour lui caresser le dos, ils vont ainsi inhiber la peur que ressent l'enfant. L'enfant pourra ainsi ressentir un meilleur équilibre et plus de réalisme. Un enfant massé régulièrement va pouvoir laisser passer, vivre, exprimer une douleur, qu'elle soit dans son corps, son âme, son esprit ou son énergie. Il pourra plus tard transmettre à son tour, équilibre et sécurité.

Il est également important de prendre conscience qu'il n'est jamais trop tard pour transmettre de nouvelles données à son enfant, peu importe son âge. Le toucher peut être apprivoisé, autant par celui qui pose le geste que par celui qui le reçoit. Plus nous assisterons nos enfants dans l'accomplissement de ce qu'ils sont, mieux l'humanité se portera.

*Chantal Simard
Thérapeute en relation d'aide, massage suédois
holistique, polarité, soins corporels.
835-0620*

Circuit culturel de la Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook

La Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook est présentement en train de définir les éléments à introduire à son circuit culturel. Pour soutenir le choix des éléments pour la municipalité de Compton, vous êtes invités à participer à une session de consultation publique.

Pour toute information, appeler Amy-Valérie Olivier à la Corporation de développement culturel et communautaire de Compton au 835-0445.

Venez en grand nombre ! Nous vous attendons !

Date : le mercredi 13 septembre

Heure : 19h30

Lieu : Centre communautaire Notre-Dame-des-Prés, 29, chemin Hatley, à Compton.

L'ÉCHO VOUS OFFRE LA
POSSIBILITÉ DE FAIRE PARAÎTRE
DES ANNONCES CLASSÉES. (CHIEN
PERDU, CHATON À DONNER, VENTE
DE GARAGES, RECHERCHE UNE
GARDIENNE D'ENFANT, ETC.)
849-9955

L'Auberge Des Grands Jardins
Service de traiteur - Buffet



Buffet à partir de 4.50\$

Jacques Paré 819-835-0403
1-800-433-6033

Gîte, Table champêtre, brunch, salle disponible



**Garagiste
Professionnel**

**Garage Beauvais
Mécanique Mobile Enr.**

Mécanique générale
Mise au point des injecteurs
Freins et suspension
Pneus et silencieux
Pare-brise

Compton 835-5612

Bière
Vin

Bonichoix



Marché Grégoire et filles


8 Chemin Hatley, Compton, Qc
Sylvie Dupont
Claude Grégoire, prop.

 (819) 835-5492

**TOILETTAGE ET
PENSION CASEY ENR.**

GROOMING AND
BOARDING

450 ch. Sweede
Waterville (Qc)
JOB ILO
(819) 837-2230



"L'UNITE EN CAPSULE 2000"

Quelques mots pour vous expliquer notre projet pour marquer le jubilé de l'an 2000. Ce projet se réalisera en commun avec les cinq paroisses de l'Unité Notre-Dame, Compton, Johnville, Martinville, Ste-Edwige et Waterville.

La capsule du temps sera enfouie dans la terre, le 8 octobre 2000 à un endroit spécifique, de préférence au centre de notre territoire. Des objets tels que; photographies, écrits, poèmes, dessins, oeuvres d'art etc... seront conservés dans un baril pendant 100 ans. Il y a déjà des dessins, des textes, des poèmes et des bandes dessinées qui ont été faits par les jeunes de l'école élémentaire Louis St-Laurent.

Chaque groupe d'âge est invité à participer à ce projet. Nous at-

tendons vos oeuvres avec impatience, la date limite est le 1er septembre.

Pour ce qui est de la journée du 8 octobre, nous célébrerons en même temps la journée de l'Unité. Elle se déroulera comme suit: à partir de 10h15, nous nous rendrons en autos ou en tout autre véhicule à l'endroit où nous enfouirons la capsule du temps. Il y aura une cérémonie pour marquer l'évènement. Ensuite le retour se fera vers Compton, au sous-sol de l'église, où un dîner communautaire sera servi. Des sandwiches, des hot dogs, jus, cafés et desserts seront servis à peu de frais. Après le repas, soit vers 2h30, nous vous inviterons à prendre place dans l'église, pour écouter les beaux chants de la chorale, formée par des gens de nos 5 paroisses. Bienvenue à tous.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez nous joindre par téléphone.

*Le comité de réalisation
de la Capsule du temps*
Suzanne Bouthillier 835-9288
Sylvie Gilbert 835-9576


ASSOCIATION MARIE REINE

Gagnants de la contribution volontaire du mois de juin 2000.
03 juin : Félicien Breton, Bishopton # 128
10 juin : Christine Olivier, Waterville # 071
17 juin : Pauline Olivier, Waterville # 926
24 juin : Claude Bergeron, Waterville # 955
30 juin : Aline Petit, Waterville # 362

Gagnants de la contribution volontaire du mois de juillet 2000.
08 juillet : Doris Turcotte, Valleyfield # 631
15 juillet : Manon Dupuis, Waterville # 936
22 juillet : Marcel Dodier, St-Isidore de Clifton # 981
29 juillet : Suzanne Neely, Waterville # 751
Félicitations à tous ces heureux gagnants de 50 \$ et bonne chance à tous pour les tirages.

*Claire B. Gagnon
Présidente*

Livraison : Compton et environs
Claudette Beaudry, prop.
Tél : 564-1441 ou 1 888 564-1441



163, rue Queen
Lennoxville, Qué.
J1M-1K1
Fleuriste Lennoxville enr.

LES DÉPANNEURS
BON SOIR
LE RELAIS DU DOMAINE
Prop. NELSON LUCE
36, Principale Sud
Compton (Qc) J0B 1L0
Tél./Fax : (819) 835-9448

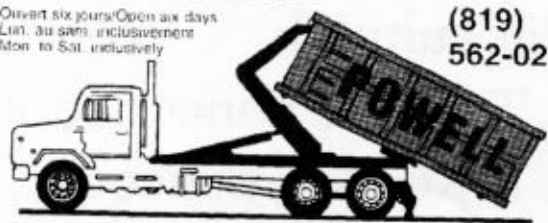
Lundi au vendredi
6h à 23h
Samedi 7h à 23h
Dimanche 8h à 22h



LOCATION DE CONTENEURS
POUR TOUS GENRES DE TRAVAUX
RENTAL OF CONTAINERS FOR ALL
TYPES OF JOBS

OUVERT six jours / Open six days
Lun. au sam. inclusivement
Mon to Sat. inclusively

(819)
562-0212




PRODUITS DE CIMENT
COUILLARD

340, rue MERRILL
COATICOOK (Québec)
J1A 1X4

- Béton préparé
- Trou à homme, puisard
- Tuyau, fosse septique
- Livraison pierre et gravier

Tél.: (819) 849-2778
Fax.: (819) 849-9497

(819) 835-9203
pag : 564-3389

**RÉGINALD
BRANCHAUD**
ENR.

Installation de poêle, foyer, cheminée préfabriquée
Regainage de cheminée existante en maçonnerie

Entrepreneur spécialisé
Conseiller membre APCCS
Association Professionnelle Chauffage Combustible Solide

Copie conforme d'une lettre expédiée au Directeur de l'École secondaire "La Frontalière" par la MRC de Coaticook :

Monsieur Régis Grondin, directeur
École Secondaire La Frontalière
311 rue St-Paul Est
Coaticook (Québec)
J1A 1G1

OBJET: Problème de drogue, à l'école secondaire La Frontalière de Coaticook

Monsieur Grondin,

Les membres du comité de sécurité publique, lors de leur réunion du 16 octobre 2000, ont adressé une recommandation aux membres du conseil des maires de la MRC de Coaticook, suite au compte-

rendu du Sergent Roger Thomassin de la Sûreté du Québec d'une rencontre de divers intervenants au sujet d'un problème de vente et consommation de drogues à l'École secondaire La Frontalière de Coaticook.

Les membres du conseil, étant très préoccupés par les problèmes des jeunes du milieu, ont donc adopté à l'unanimité la résolution CM00-OCT-207, lors de la session régulière du 18 octobre dernier, par laquelle ils demandent à la direction d'autoriser la Sûreté du Québec à intervenir par le biais de séances d'information, dans un but de prévention et par le biais de l'escouade du crime organisé, dans un but de répression. Il importe que la lutte

au fléau de la drogue soit structurée adéquatement afin d'être efficace et efficiente.

Espérant le tout conforme, nous vous prions d'agréer, Monsieur Grondin, l'expression de nos sentiments distingués.

Nancy Bilodeau, greffière

Copies conformes :

Monsieur Christian Chalin, chef du bureau de la surveillance du territoire

Monsieur André Desbiens, directeur de poste de la Sûreté municipale de Coaticook

Monsieur Gérard Ruest, Commission scolaire des Hauts-Cantons

Les municipalités de la MRC de Coaticook

EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE COATICOOK

EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS DE LA SESSION ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ (MRC) DE COATICOOK TENUE LE MERCREDI 18 OCTOBRE 2000, À 19H30, À LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ, SISE AU 294 RUE SAINT-JACQUES NORD, COATICOOK, SOUS LA PRÉSIDENCE DE MONSIEUR MICHEL BELZIL, PRÉFET.

RÉSOLUTION NUMÉRO CM00-OCT-207
PROBLÈME DE DROGUE À L'ÉCOLE SECONDAIRE LA FRONTALIÈRE DE COATICOOK

ATTENDU que suite à une rencontre de divers intervenants au sujet d'un problème de vente et de consommation de drogues à l'école secondaire La Frontalière, ici appelée l'école, la Sûreté municipale de Coaticook a demandé l'assistance de la Sûreté du Québec, pour tenter de contrer ce fléau;

ATTENDU que l'école est située sur le territoire de la Sûreté municipale de Coaticook;

ATTENDU que la Sûreté municipale ne dispose pas de ressources humaines formées pour l'intervention en milieu scolaire;

ATTENDU qu'il est trop tard pour appliquer le Programme d'intervention en milieu scolaire (PIMS) de la Sûreté du Québec, puisque la formation de la ressource doit être faite en août;

ATTENDU que le comité de sécurité publique de la MRC de Coaticook recommande, pour tenter de contenir le problème, sans diminuer le service de base sur le territoire de la MRC, d'offrir des séances d'informations aux jeunes aux fins de faire de la prévention et de responsabiliser la direction de l'école en leur demandant de cibler et d'identifier les vendeurs afin que l'Escouade du crime organisé (ECO), ici appelé l'Escouade, intervienne;

SUR PROPOSITION DE la conseillère régionale Linda Ouellet, APPUYÉE PAR le conseiller régional Richard McDuff

IL EST RÉSOLU de requérir de la direction de l'école qu'elle autorise la Sûreté du Québec, de concert avec la Sûreté municipale de Coaticook, à intervenir par le biais de séances d'information auprès des jeunes et de l'Escouade pour agir sur les vendeurs de drogues;

- de requérir également de la Sûreté du Québec d'intervenir à ladite école dans la mesure où la direction autoriserait une telle intervention;
- d'informer la Sûreté municipale de Coaticook de cette double requête auprès de l'école et de la Sûreté du Québec;
- de transmettre copie conforme de la présente à la Commission scolaire des Hauts-Cantons ainsi qu'aux municipalités de la MRC.

ADOPTION

Copie certifiée conforme
Sous réserve des approbations

Ce 23^{ième} jour d'octobre 2000

Guy Charland
Secrétaire-trésorier

TRIBUNE LIBRE

Sans rancune

Le bénévolat est de tout temps le pouls d'une société. Donner de son temps, partager ses connaissances et ses compétences pour le bien d'une collectivité, voilà ce qui nous arrive tous lorsque le sentiment d'appartenance se fait sentir.

Comme ce personnage travaille souvent dans l'ombre, il n'a habituellement pour seul salaire que la reconnaissance de sa contribution. C'est pourquoi il nous vient rarement à l'idée qu'un bénévole puisse être traité systématiquement de façon hostile et hargneuse. Mais lorsqu'il se trouve que les gestes et les paroles à son égard deviennent incohérents et irrespectueux, c'est habituellement parce que ce bénévole ou ce groupe sont en train d'initier un changement.

La peur du changement, la peur de perdre le contrôle, la peur d'échapper, ne serait-ce qu'une parcelle de pouvoir, la peur de devoir répondre à des questions, voilà bien des sentiments que le changement peut susciter. Et de la peur vient le réflexe de défense. Les méthodes sont connues : étouffer tout ce qui peut être le changement, s'acharner sur tout embryon de volonté qui pourrait modifier notre sécurité, discréditer à tout vent l'individu ou le groupe et le confiner à des impasses. Peu importe que le simple bénévole en souffre personnellement. C'est l'inévitable

prix de la guerre pour sauver l'intérêt de la collectivité, se dit-on...

Mais voilà. Qui doit décider de ce qui est dans l'intérêt de la communauté ? Ceux qui ont peur ou ceux qui veulent le changement ? Mais puisqu'il s'agit ici du développement communautaire, pourquoi ne serait-ce pas la communauté ?

Nos élus l'ont eux mêmes exprimé très clairement. Plus de 90% de leur temps est consacré à la gestion des politiques, règlements et réalités administratives, etc. Bref, tout ce qui nous permet de ne pas reculer. Mais, à peine 10% de leurs efforts peuvent être consacrés à nous faire avancer, à explorer de nouvelles avenues. Cela n'est pas un reproche. Il s'agit seulement de la réalité des municipalités d'aujourd'hui. Mais 10%, est-ce suffisant pour se développer, alors que tout va de plus en plus vite ? 10% pour tout faire et ce, sur les épaules d'une ou deux personnes ? Est-ce seulement possible ?

Le développement communautaire est la couleur distinctive d'une société. C'est ce par quoi les autres communautés nous reconnaissent et nous envient. C'est ce qui crée le sentiment d'appartenance et qui engendre la ferveur du bénévolat qui, à son tour, stimule le développement et ainsi de suite...

Il y a deux façons de voir le développement. Nous pouvons payer des gens et leur dire : "Organisez-vous !", ou on s'organise et on paie les gens pour faire ce que veut vraiment la communauté. Le changement que nous proposons est de passer de la première approche à la deuxième. Partir des gens et non des structures. Bien sûr, nous comprenons que cela puisse faire un peu peur. Cela implique de lâcher prise sur certains aspects du pouvoir et de confier à la communauté la gestion de sa destinée en matière de développement orchestré de la culture, des loisirs et du tourisme. Et pour cela, on s'entend bien, il faut savoir leur laisser un vrai pouvoir. Sinon, tout le monde perd son temps.

C'est donc sans rancune que nous acceptons le traitement que nous avons reçu. Car, au fond, nous savons tous que ce n'est pas tant le savoir, les titres, les postes ni les compétences qui priment pour guider vers le futur. Il faut d'abord être capable de rêver d'y aller ! Et surtout ne jamais dire : "Nous sommes une trop petite municipalité, nous n'avons pas les moyens, nous avons toujours fait

ça comme ça, etc., etc., etc."

Et de toute évidence, nous devons refuser de nous le faire dire...

La Corporation de développement culturel et communautaire de Compton

Les articles publiés dans cette rubrique le sont sous la seule responsabilité de leur auteur. Nous publions intégralement les textes qui nous sont soumis, accompagnés du nom de leur auteur. Adresse et numéro de téléphone peuvent être fournis sur demande. Nous nous réservons le droit de ne pas faire paraître les passages contenant un langage injurieux.

Gérin Custeau

Notaires et
Conseillers juridiques


Agricole, Compagnies,
Immeubles, Successions,
Testaments, Mandats

Tél : 849-4855
Télec : 849-9675
38, Child, Coaticook



SERVICE D'AIDE DOMESTIQUE
DE LA RÉGION DE COATICOOK
294, rue St-Jacques Nord (2e étage)
Coaticook

Téléphone : 849-7716
Télécopieur : 849-4747



Centre de Santé Minceur

Première consultation gratuite
Suivi alimentaire individuel
Produits naturels
Évaluation personnalisée
Programme de maintien
Appareils spécialisés :
"liposuction sans chirurgie"

**Joane Masson
Vicky Blouin**
Conseillères minceur,
propriétaires

289, Baldwin
Coaticook, Qc., J1A 2A2
Tél : (819) 849-0306
Fax : (819) 849-4649

DÉNEIGEMENT ET PELOUSE VEILLEUX

ESTIMATION GRATUITE



- Déneigement
- Épandage de sable et sel
- Tonte de pelouse
- Rotoculteur

Info : Tommy Veilleux
Message : 835-5336
Cellulaire : 572-3806

Nos annonceurs

Administration Marcoux	821-9280
Alain Blanchette - peintre	835-0402
Auberge des Grands jardins	835-0403
Bonichoix	835-5492
Bonisoir	835-9448
Breault Excavation	835-9178
Brunelle Électronique	849-3608
Caisse Populaire de Compton	835-5476
Cantine Wood	835-0060
Centre Holistique de Compton	835-9229
Clin d'Œil Beauté	569-9147
Coiffure Navaho	835-0223
CO-OP S.C.A. Compton	835-5411
Daniel Parent, arpenteur	849-4100
Déneigement / Pelouse Veilleux	835-5336
Fleuriste Lennoxville	564-1441
Garderie Les 3 Pommes (CPE)	835-0276
Garage Beauvais Mécanique	835-5612
Gérard Leblanc, assurances	835-9511

Gérin Custeau, notaires	849-4855
Hôtel King's Hall	835-1010
IGA Coaticook	849-6226
La Tablée du Pont Couvert	837-0014
Le Bocage	835-5653
Les Multiservices Bouthillier	835-9288
Nouveau Visage - esthétique	835-0075
Poly-Tech (Le Groupe)	346-4342
Powell Transport	562-0212
Produit du ciment Couillard	849-2778
Réginald Branchaud	835-9203
Station Service Boivin	835-5447
Suzanne Couture	835-9139
Toiletage Casey	837-2230
Verger R.M. Ferland	835-0323
Vidéomax	835-0234

Numéros importants

URGENCES	911
FEU	911
Sûreté du Québec	310-4141
Municipalité de Compton	835-5584
Carrefour de la santé	849-4876
Centre Info santé	849-7041
Urgences Coaticook	849-7041

Pour annoncer dans l'Écho,
composez le (819) 849-9955

*urgence - 573-4374.
municipalité.*

L'Écho paraît 11 fois l'an. La date de tombée est le 15 du mois pour une parution la première semaine du mois suivant.

Veillez faire parvenir vos articles ou informations à la municipalité de Compton, au 3 chemin Hatley, bureau 201, Compton, Qc, J0B 1L0. Pour toute annonce, veuillez contacter Mme Lisette Proulx au 849-9955, courriel: infoid@abacom.com

Rédactrice en chef: Lisette Proulx
Éditorial et reportages: Lisette Proulx
Montage: Christian Simard

Le journal L'Écho de Compton est une production de Infoïd Inc. pour la municipalité de Compton.

Merci à nos annonceurs.

BRUNELLE ÉLECTRONIQUE (1986) inc.

VENTE

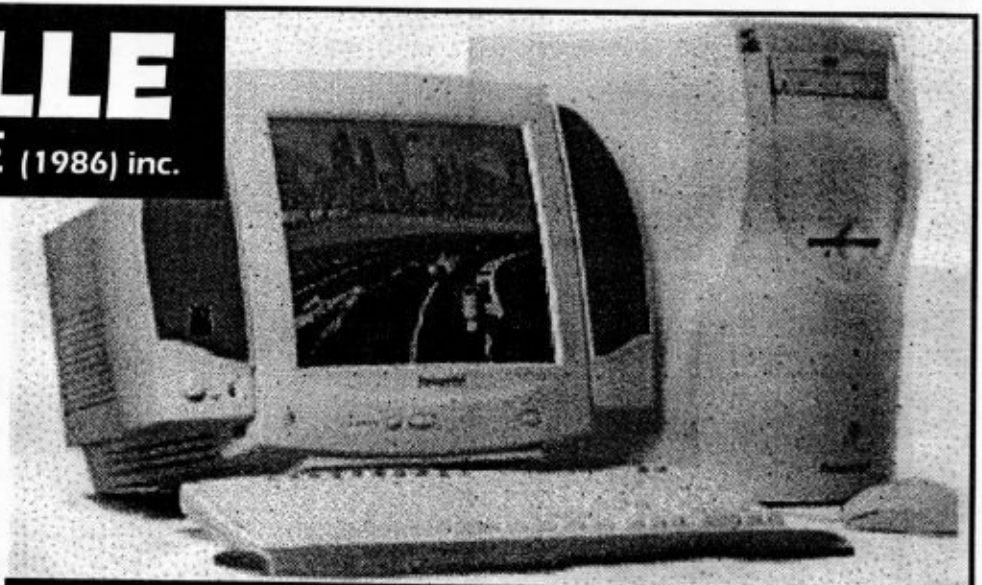
SERVICE

RÉPARATION

Gilles Garant
PROPRIÉTAIRE

10, MAIN OUEST
COATICOOK

(819) **849-3608**
849-4433



Programme gouvernemental « BRANCHEZ LES FAMILLES »

Processeur Celeron 500 Mhz
64 Mo sdrum Pc100
Carte vidéo ATI Xpert 8 m0
Disque rigide 10.2Gb
Modem 56K V90
Carte de son Compatible 16 bits
Cd-rom 50X
Clavier bilingue
Souris + scroll - tapis
Windows 98 CD Cf

799,99 \$*

* Moniteur en sus
* Après rabais de 500 \$ du Gouvernement

À la SCA de COMPTON

Une équipe dynamique à votre service!

**FOR
FAT**
DÉSHÉRBAGE
FERTILISATION

**ON SOIGNE
VOS CHAMPS
POUR VOUS**



FAITES-VOUS PLAISIR



PARTENAIRE
pour l'avenir

**Pour plus de renseignements, communiquer
avec votre représentant COOP**

Guy Roy et/ou Jason Morse

Tél: (819) 835-5411

Télec.: (819) 835-5412

Quel est votre seuil de tolérance au chiendent?

- Un plant de chiendent produit annuellement plus de 450 pieds de rhizomes et 200 nouvelles pousses.
- Même un peu de chiendent réduit les rendements considérablement.

La solution: ROUNDUP au printemps.

- Le meilleur contrôle du chiendent pour votre \$\$\$!
- Le plus court intervalle entre l'application et le travail du sol.

SEULEMENT 3 JOURS.

Nouvelles homologations!

- Contrôle du pissenlit.
- Mélanges en réservoir pour le maïs et le soya en semis direct.



LE SEUL ET UNIQUE